

# NOSTALGIA™

---

P R O D U C T S

All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.  
Worldwide design & utility patented or patents pending.  
© 2021 Nostalgia Products LLC.

[www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

(rev. 12/16/21 NW)

# NOSTALGIA™



NHDS206SERIES

## **Hot Dog Steamer** **Four à vapeur pour chiens-chauds** **Vaporera para Perros Calientes**

Instructions and Recipes  
Directives et recettes  
Instrucciones y Recetas



Make everyday a party!

Visit [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) for more fun products.

## CONTENTS

SAFETY . . . . .	2
IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . .	3
ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS. . . . .	3
INTRODUCTION . . . . .	4
PARTS & ASSEMBLY . . . . .	5
HOW TO OPERATE . . . . .	6
HELPFUL TIPS . . . . .	6
CLEANING & MAINTENANCE . . . . .	7
RECIPES . . . . .	7
RETURNS & WARRANTY . . . . .	8

## SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can cause serious injury to you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hertz

600 Watts

THIS PRODUCT IS FOR USE IN 120V AC OUTLET ONLY.

Refer to [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) for the most updated manual.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

**A person who has not read and understood all operating and safety instructions is not qualified to operate this appliance. All users of this appliance must read and understand this Instruction Manual before operating or cleaning this appliance.**

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including:**

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. DO NOT TOUCH the hot surfaces. Use handles or knobs.
3. This appliance is NOT A TOY.
4. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
7. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off any parts, and before cleaning.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination, repair or adjustment.
9. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments other than what is provided by the manufacturer. Use of attachments may cause injuries.
10. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
11. DO NOT use outdoors. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
12. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. DO NOT let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
14. NEVER leave unit unattended while in use or when plugged into an outlet.
15. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot food.
16. Always attach plug to appliance first, then plug cord in the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.

## ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

### **Operating Safety Precautions**

1. This appliance generates steam that can cause burns, scalding and serious injuries. Use EXTREME CAUTION and always use oven mitts and cooking tongs to take food out from your hot dog steamer.
2. Use oven mitts when opening lid, hot dog steamer tray or when handling hot food or any hot parts of the appliance.
3. Check unit for presence of foreign objects prior to use.
4. DO NOT place appliance directly under kitchen cabinets as the unit generates steam that could damage the cabinets.

### Instructions for the Electrical Cord and Plug

1. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. **If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.**
2. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
3. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
  - Extension cords can be used if care is exercised in their use.
  - The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - When using a longer cord or extension cord, make sure that the cord does not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on or tripped over unintentionally.
4. The manufacturer does not recommend using this machine in countries that do not support 120V AC even if a voltage adapter, transformer, or converter is in use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the HOT DOG STEAMER from Nostalgia! Now you can steam hot dogs and buns to delicious perfection in minutes! Great for small parties and gatherings, this compact unit holds up to 24 hot dogs and 6 buns at a time. It's also great for steaming a variety of other foods!

Features include:

- Holds up to 24 hot dogs and 6 buns at a time
- Includes separate steaming trays for hot dogs and buns
- Three position cooking dial: Off-Warm-High
- Easy-view water level indicator
- Entire unit disassembles for easy cleaning
- Hidden cord wrap for tidy storage

# PARTS & ASSEMBLY

## ASSEMBLY

To assemble your HOT DOG STEAMER, follow the simple steps below:

1. Place the Steaming Tray on a stable surface.
2. Stack the Bun Warming Tray on top of the Steaming Tray.
3. Place the Top Lid on to the top of the Bun Warming Tray.
4. Lastly, slide the Hot Dog Tray into the front opening of the Bun Warming Tray.



## CORD STORAGE



# HOW TO OPERATE

Before using your HOT DOG STEAMER, follow the cleaning directions found in the CLEANING & MAINTENANCE section.

1. Place the unit on a stable surface near an electrical outlet before starting.
2. Fill the Steaming Tray with cold water up to the desired level. Ensure that the water level does not exceed the MAX fill line and does not fall below the MIN fill line on the Water Level Indicator.  
**NOTE:** Depending on how long you use your unit, you may need to periodically refill the Steaming Tray with water.
3. Place up to 24 hot dogs in the Hot Dog Tray and close the tray. Place up to 6 hot dog buns in the Bun Warming Tray and cover with the Top Lid.
4. Turn the Control Dial to HIGH to begin steaming hot dogs. Depending on the number of hot dogs in the tray, hot dogs may take 15-20 minutes to fully steam.  
**NOTE:** Periodically check hot dogs and hot dog buns to see if adequately cooked.
5. When hot dogs and buns are ready, carefully remove the Top Lid and pull open the Hot Dog Tray using an oven mitt. Using cooking tongs, take out a bun and fill with a hot dog.  
**CAUTION:** Use EXTREME CAUTION when opening steamer and serving! Hot steam and hot water escaping from the unit may cause scalding.
6. Once hot dogs are fully steamed, keep warm by turning the Control Dial to WARM.

## HELPFUL TIPS

- Make sure there is always a sufficient amount of water left in the Steamer Tray, especially when making numerous batches of hot dogs.
- For best results, do not overfill the Hot Dog Tray or the Bun Warming Tray.
- If the red power indicator light does not come on after turning the dial to the ON position, check the electrical plug to make sure it is fully plugged into outlet.



## CLEANING & MAINTENANCE

Make sure the unit is unplugged before cleaning. Allow all parts to COOL to the touch, especially the Heating Element.

Before first use and continuing after each use, be sure to wipe the Hot Dog Tray, Bun Warming Tray, Top Lid and Steaming Tray with a damp cloth and dry thoroughly. When more concentrated cleaning is necessary, wash the Hot Dog Tray, Bun Warming Tray and Top Lid in warm soapy water, rinse, and dry thoroughly.

**CAUTION:** Never immerse Steaming Tray in water or other liquid!

To prolong the life of your HOT DOG STEAMER, hand-washing parts is advised. Dishwasher use is not recommended.

## RECIPES

Steam a variety food items with your HOT DOG STEAMER for a quick, easy-to-serve meal:

- Variety of hot dogs and wieners (beef, turkey, veggie, or chicken)
- Sausage Links
- Vegetables
- Fish
- Pastrami slices
- And more!

# RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

## HOT DOG STEAMER / NHDS206SERIES

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

### Distributed by:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Customer Service  
Phone: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

### Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

### This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

### For more information, visit us online at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Like us on Facebook at [www.facebook.com/NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Follow our boards on Pinterest at [www.pinterest.com/nostalgiaelctr](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctr).

Tweet along with us on Twitter at [www.twitter.com/NostalgiaElctr](http://www.twitter.com/NostalgiaElctr).

Faire une fête tous les jours!  
Visiter le site Web [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)  
pour d'autres produits agréables.

## TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ . . . . .	9
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES . . . . .	10
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL . . . . .	10
INTRODUCTION . . . . .	11
PIÈCES ET ASSEMBLAGE . . . . .	12
COMMENT FAIRE FONCTIONNER . . . . .	13
CONSEILS UTILES . . . . .	13
NETTOYAGE ET ENTRETIEN . . . . .	14
RECETTES . . . . .	14
RETOURS ET GARANTIE . . . . .	15

## SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Toujours lire et respecter les consignes de sécurité.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous diront comment réduire le risque de blessure et vous diront ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

### Spécifications de l'appareil :

120 Volts, 60 Hertz  
600 Watts

CE PRODUIT EST UTILISE DANS UNE SORTIE DE 120V AC SEULEMENT.

Se référer au site [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/)  
pour la version la plus récente.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

**Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité n'est pas qualifiée pour faire fonctionner cet appareil. Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser ou de nettoyer cet appareil.**

**Lorsque l'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter les précautions de base, y compris celles-ci :**

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. NE PAS TOUCHER AUX surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Cet appareil n'est PAS UN JOUET.
4. Les jeunes enfants et les personnes déficientes cognitivement non supervisés ne devraient jamais faire fonctionner cet appareil.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
6. Pour protéger contre les chocs électriques ne pas submerger le cordon, la fiche ni aucune partie de cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Toujours débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, avant de retirer les pièces et faire le nettoyage. Laisser refroidir avant de remettre ou de retirer les pièces et avant de faire le nettoyage.
8. NE PAS utiliser l'appareil ni avec un cordon ou une fiche électrique endommagés, ni suivant un dysfonctionnement ou une détérioration quelconque. Retournez l'appareil à l'atelier de réparation le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
9. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant. L'utilisation d'accessoires peut causer des blessures.
10. NE PAS utiliser cet appareil pour toute autre utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu.
11. NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur. POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.
12. NE PAS placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chauffé.
13. NE JAMAÏS laisser le cordon dépasser sur le côté d'une table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
14. NE JAMAÏS laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation ou lorsqu'il est branché sur une prise.
15. Une extrême prudence doit être utilisée pour déplacer un appareil contenant des liquides chauds.
16. Toujours brancher la prise de l'appareil tout d'abord, puis branchez dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, revenir sur le bouton « arrêt » (off), puis débrancher la fiche de la prise murale.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL

## **Mesures de sécurité d'exploitation**

1. L'appareil produit de la vapeur qui peut causer des brûlures, des échaudures et des blessures graves. Porter EXTRÊME ATTENTION et toujours utiliser des gants isolants et des pincettes de cuisson pour sortir la nourriture du cuit vapeur à hot-dogs.

2. Utiliser des gants isolants pour ouvrir le couvercle, le plateau du cuit vapeur à hot-dogs ou pour manipuler de la nourriture chaude ou toutes autres parties chaudes de l'appareil.
3. Vérifier qu'il n'y a aucun corps étranger dans l'appareil avant son utilisation.
4. NE PAS placer l'appareil directement sous les armoires de cuisine parce que l'unité produit de la vapeur qui pourrait endommager les armoires.

#### Directives pour le cordon électrique et la fiche

1. Cet appareil a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour tenir dans une prise polarisée que dans un sens. **Si vous n'arrivez pas à insérer entièrement la fiche dans la prise, branchez-la dans l'autre sens. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon.**
2. Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou risques de trébucher sur un cordon plus long.
3. Si une longue corde ou une rallonge électrique détachable est utilisée :
  - Rallonges électriques peuvent être utilisées avec prudence.
  - Les caractéristiques électriques du câble ou de la rallonge doivent être au moins aussi grandes que la puissance nominale de l'appareil.
  - Lorsque vous utilisez une corde plus longue ou rallonge électrique, assurez-vous que celle-ci ne pende pas au-delà du comptoir ou d'une table où elle peut faire trébucher ou être tirée.
4. Le fabricant ne recommande pas d'utiliser cette machine dans les pays qui ne prend pas en charge 120V AC même si un adaptateur de tension, transformateur ou convertisseur est utilisé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le RÉCHAUD À VAPEUR POUR CHIENS-CHAUDS de Nostalgie ! Maintenant vous vous pourrez cuire vos saucisses et vos pains à la vapeur parfaitement en quelques minutes seulement ! Idéal pour les rassemblements et les petites fêtes , cet appareil compact peut contenir jusqu'à 24 saucisses et 6 pains à chiens-chauds à la fois. Il est également idéal pour une variété d'autres aliments cuits à la vapeur !

Les fonctionnalités comprennent les éléments suivants :

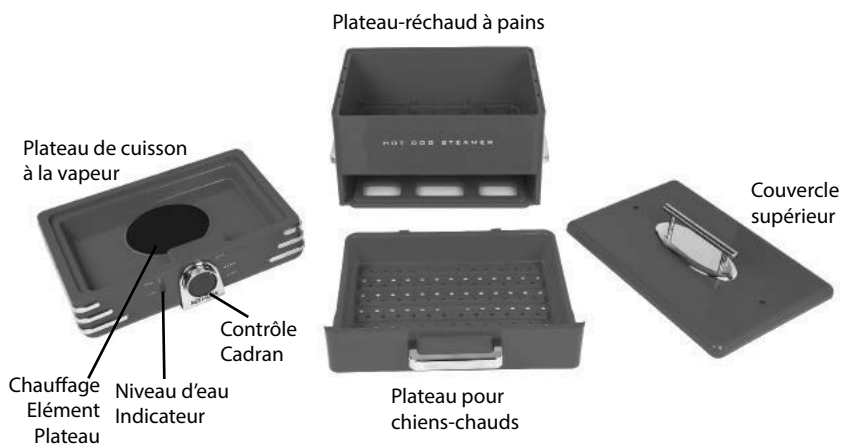
- Peut contenir jusqu'à 24 saucisses et 6 pains à chiens-chauds à la fois
- Comprend des plateaux vapeur séparés pour les saucisses et les pains
- Cadran de cuisson à trois positions : Éteint-Réchauffé-Très chaud
- Indicateur de niveau d'eau facile à voir
- L'appareil en entier se démonte pour un nettoyage facile
- Range-cordon caché pour un entreposage facile

# PIÈCES ET ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE

Pour assembler votre RÉCHAUD À VAPEUR POUR CHIENS-CHAUDS, suivez les étapes ci-dessous :

1. Placer le plat de cuisson à la vapeur sur une surface stable.
2. Placez le plateau-réchaud à pains sur le dessus du plateau à vapeur.
3. Placez le couvercle du haut sur le dessus du plateau de réchauffement à pains.
4. Enfin, faites glisser le plateau à chiens-chauds dans l'ouverture frontale du plateau-réchaud à pains.



## RANGEMENT DU CORDON



# COMMENT FAIRE FONCTIONNER

Avant d'utiliser votre RÉCHAUD VAPEUR À CHIENS-CHAUDS, suivez les indications pour le nettoyage retrouvées dans la section Nettoyage et entretien.

1. Placez l'appareil sur une surface stable près d'une prise de courant avant de commencer.
2. Remplissez le plateau de cuisson à la vapeur d'eau froide jusqu'au niveau désiré. Veiller à ce que le niveau d'eau ne dépasse pas la ligne de remplissage MAX et ne soit pas en-dessous de la ligne de remplissage MIN du niveau d'eau indicateur.  
**REMARQUE** : Selon la durée que vous utilisez votre appareil, vous devez remplir régulièrement le bac à vapeur d'eau.
3. Placez jusqu'à 24 saucisses à chiens-chauds dans le bac à chiens-chauds puis fermez le tiroir. Placez jusqu'à 6 pains à chiens-chauds dans le plateau-réchaud pour pains et couvrez avec le couvercle.
4. Tourner le cadran de réglage à ÉLEVÉ pour commencer la cuisson à la vapeur des chiens-chauds. Selon le nombre de chiens-chauds dans le plateau, ceux-ci peuvent prendre de 15 à 20 minutes à cuire complètement.  
**REMARQUE** : Vérifier périodiquement les saucisses et les pains pour voir s'ils sont suffisamment cuits.
5. Lorsque les saucisses et les pains sont cuits, soigneusement retirer le couvercle du haut et ouvrir le plateau à chiens-chauds avec des mitaines pour le four. À l'aide de pinces à cuisson, retirez un pain et y mettre une saucisse.  
**MISE EN GARDE**: Soyez TRÈS PRUDENT lorsque vous ouvrez le réchaud à vapeur pour le service ! De la vapeur très chaude s'échappera de l'appareil pouvant vous brûler.
6. Une fois que les chiens-chauds sont entièrement cuits à la vapeur, gardez-les chauds en tournant le cadran de réglage à RÉCHAUFFÉ.

## CONSEILS UTILES

- Assurez-vous qu'il y a toujours une quantité suffisante d'eau restant dans le plateau à vapeur, surtout si vous devez cuire plusieurs chiens-chauds.
- Pour de meilleurs résultats, ne pas trop remplir le bac à chiens-chauds ou le plateau-réchaud à pains.
- Si l'indicateur rouge ne s'allume pas après avoir tourné le cadran à la position ALLUMÉE, vérifiez la fiche électrique pour s'assurer qu'elle est bien branchée.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

S'assurer que l'appareil est débranché avant de le nettoyer. Laissez toutes les pièces REFROIDIR complètement, surtout l'élément chauffant.

Avant la première utilisation et après chaque utilisation par la suite, assurez-vous d'essuyer le plateau à chiens-chauds, le plateau-réchaud, le couvercle et le plateau-vapeur à l'aide d'un linge humide puis asséchez-les entièrement. Lorsqu'un nettoyage plus rigoureux est nécessaire, lavez le plateau à chiens-chauds, le plateau-réchaud à pains et le couvercle dans de l'eau chaude savonneuse, rincez-les puis asséchez-les entièrement.

**MISE EN GARDE:** Ne jamais submerger le plateau-vapeur dans l'eau ou d'autres liquides !

Afin de prolonger la vie de votre RÉCHAUD-VAPEUR À CHIENS-CHAUDS, il est conseillé de laver à la main chaque pièce. L'utilisation du lave-vaisselle n'est pas recommandée.

## RECETTES

Cuisez à la vapeur une variété d'aliments avec votre RÉCHAUD VAPEUR À CHIENS-CHAUDS, pour un repas facile et rapide :

- Une variété de saucisses et saucisses à chiens-chauds (boeur, dinde, végété ou poulet)
- Saucisses
- Légumes
- Poisson
- Tranches de pastrami
- Et bien plus !



# RETOURS ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ.

## RÉCHAUD-VAPEUR POUR CHIENS-CHAUDS / NHDS206SERIES

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

### Distribué par :

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Service à la clientèle  
Téléphone : (920) 347-9122  
Site Web : [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Demande pour le service à la clientèle

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

### Conditions de garantie du produit

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conformes aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permis selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile à d'intérieur seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientèle, sur le site [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, consécutif ou spécial provenant de ou en relation avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'allouent pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou consécutifs, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

### Cette garantie ne s'applique pas à la marchandise de renaissance.

Veillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

### Pour plus d'informations, visitez notre site Web à [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Aimez-nous sur Facebook à l'adresse [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Suivez nos conseils sur Pinterest à [www.pinterest.com / nostalgialctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

¡Convierta todos los días en una fiesta!  
Visite [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) para  
ver más productos divertidos.

## CONTENIDO

SEGURIDAD . . . . .	16
SALVAGUARDIAS IMPORTANTES . . . . .	17
SALVAGUARDIAS IMPORTANTES ADICIONALES . . . . .	17
INTRODUCCIÓN . . . . .	18
PIEZAS Y ENSAMBLAJE . . . . .	19
CÓMO UTILIZAR . . . . .	20
CONSEJOS ÚTILES . . . . .	20
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO . . . . .	21
RECETAS . . . . .	21
DEVOLUCIONES Y GARANTÍA . . . . .	22

## SEGURIDAD

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Hemos dado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en el aparato. Siempre lea y cumpla con todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden provocar serias lesiones a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad seguirán al símbolo de alerta de seguridad.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de lesiones, y qué puede suceder si no sigue las instrucciones.

### Especificaciones del aparato:

120 Voltios, 60 Hertz  
600 Vatios

ESTE PRODUCTO SÓLO DEBE USARSE CON UN TOMACORRIENTE DE 120V AC.

Visite [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) para ver el manual más actualizado.



# **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES**

**Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de uso y seguridad no está calificada para utilizar este aparato. Todos los usuarios de este dispositivo deben leer y comprender este Manual de instrucciones antes de utilizar o limpiar este aparato.**

**Cuando utiliza aparatos eléctricos, siempre se deben seguir algunas medidas básicas de seguridad que incluyen las siguientes:**

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. NO TOQUE las superficies calientes. Use agarraderas o mangos.
3. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
4. Sin supervisión los niños y las personas con discapacidad intelectual nunca deben usar este aparato.
5. Una supervisión estricta se requiere cuando un aparato se use por niños o cerca de ellos.
6. Para protegerse contra descargas eléctricas no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de este aparato en agua ni en otros líquidos.
7. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de retirar piezas y antes de la limpieza. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar cualquiera de las piezas, y antes de la limpieza.
8. NO utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, ni si el aparato tiene desperfectos o SI se ha dañado de cualquier manera. Devolver el aparato al taller de reparación más cercano para su reparación o ajuste.
9. El fabricante no recomienda el uso de otros aditamentos o accesorios diferentes a los proporcionados por el fabricante. eL Uso de accesorios puede provocar lesiones.
10. NO utilice el aparato para usos no previstos.
11. NO utilice el aparato al aire libre. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
12. NO lo coloque sobre o cerca de una hornilla eléctrica o gas caliente, o en un horno caliente.
13. NO permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes.
14. NUNCA deje la unidad desatendida mientras esté en uso o cuando esté enchufada a una toma de corriente.
15. Debe ser extremadamente cuidadoso al mover cualquier aparato con comida caliente.
16. Siempre conecte primero el enchufe al aparato, luego enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectar, mueva todos los controles a "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.

# **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES ADICIONALES**

## **Precauciones de seguridad operativa**

1. Este aparato genera vapor que puede provocar quemaduras, escaldaduras y lesiones graves. Proceda con EXTREMA PRECAUCIÓN y siempre use mitones para hornos y pinzas de cocina para sacar los alimentos de su vaporera para salchichas.
2. Use mitones para hornos cuando abra la tapa, la bandeja de la vaporera para salchichas o cuando manipule el alimento caliente o cualquier parte caliente del aparato.

3. Revise la unidad para ver si tiene objetos extraños antes del uso.
4. NO coloque el aparato directamente debajo de armarios de cocina pues la unidad genera vapor que podría dañarlos.

#### **Instrucciones para el cable eléctrico y el enchufe**

1. El aparato tiene un enchufe polarizado (una patita más ancha). Se diseñó para reducir el riesgo de descarga eléctrica, dado que entra en un tomacorriente polarizado solo en una posición. **Si el enchufe no entra completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.**
2. Se provee un cable de alimentación corto para reducir el riesgo resultante de enredarse o tropezar con un cable largo.
3. Si se utiliza un cable alargador o un cable de alimentación más largo:
  - Unos cables de extensión se pueden utilizar si se tiene cuidado con su uso.
  - Las características nominales del grupo de cables o del cable de extensión deben ser al menos iguales a las del aparato.
  - Cuando se utiliza un cable largo o cable de extensión, asegúrese de que el cable no sobresalga de la encimera ni una mesa ya que se puede halar o tropezarse con el cable involuntariamente.
4. El fabricante no recomienda el uso de esta máquina en países que no admiten 120 V CA incluso si se está usando un adaptador, transformador o convertidor de voltaje.

## **¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

## **INTRODUCCIÓN**

¡Gracias por comprar la VAPORERA DE PERROS CALIENTES de Nostalgia!  
¡Ahora puede cocinar al vapor los perros calientes y los panes en minutos con exquisita perfección! Genial para pequeñas fiestas y reuniones, esta unidad compacta puede contener hasta 24 perros calientes y 6 panes a la vez.  
¡También es estupenda para cocer al vapor muchos otros alimentos!

Incluye:

- Hacer hasta 24 perros calientes y 6 panes a la vez
- Bandejas separadas para cocer al vapor para los perros calientes y los panes
- Tres posiciones para cocinar: Apagado, Medio y Alto
- Indicador de nivel de agua fácil de ver
- Toda la unidad se desensambla para facilitar la limpieza
- Cordón envuelto y oculto para guardarlo ordenado

# PIEZAS Y ENSAMBLAJE

## ENSAMBLAJE

Para ensamblar su VAPORERA DE PERROS CALIENTES, siga los sencillos pasos a continuación:

1. Coloque la bandeja de cocer al vapor en una superficie estable.
2. Apile la bandeja de calentar panes encima de la bandeja de cocer al vapor.
3. Coloque la tapa superior encima de la bandeja de calentar panes.
4. Finalmente, deslice la bandeja de perros calientes en la abertura frontal de la bandeja de calentar panes.



## ALMACENAMIENTO DEL CABLE



# CÓMO UTILIZAR

Antes de usar su VAPORERA DE PERROS CALIENTES, siga las indicaciones de limpieza que aparecen en la sección LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

1. Antes de comenzar coloque la unidad en una superficie estable cerca del tomacorriente.
2. Llene la bandeja de cocer al vapor con agua fría hasta el nivel deseado. Asegúrese de que el nivel del agua no sobrepase la línea de llenado MÁX ni esté por debajo de la línea de llenado MÍN en el indicador de nivel de agua.  
**NOTA:** En dependencia del tiempo que use su unidad, pudiera necesitar rellenar periódicamente con agua la bandeja de cocer al vapor.
3. Coloque hasta 24 perros calientes en la bandeja de perros calientes y cierre la bandeja. Coloque hasta 6 panes para perros calientes en la bandeja de calentar panes y cúbrala con la tapa superior.
4. Gire el dial de control a ALTO para comenzar a cocinar los perros calientes. En dependencia de la cantidad de perros calientes en la bandeja, los perros calientes pueden demorar 15-20 minutos para estar listos.  
**NOTA:** Compruebe periódicamente los perros calientes y los panes para ver si están bien cocidos.
5. Cuando los perros calientes y los panes estén listos, retire con cuidado la tapa superior y con un guante de cocina tire de la bandeja de perros calientes para abrirla. Con pinzas de cocina, saque un pan y póngale un perro caliente.  
**PRECAUCIÓN:** ¡Tenga PRECAUCIÓN EXTREMA cuando abra la vaporera y cuando sirva! Puede quemarse con el vapor y el agua calientes que escapan de la unidad.
6. Cuando los perros calientes estén completamente cocidos, para mantenerlos calientes gire el dial de control a Medio.

## CONSEJOS ÚTILES

- Asegúrese de que siempre quede una cantidad suficiente de agua en la bandeja de la vaporera, especialmente cuando esté cocinando varias tandas de perros calientes.
- Para mejores resultados, no llene demasiado la bandeja de perros calientes ni la bandeja de calentar panes.
- Si la luz roja del indicador de encendido no se ilumina después de girar el dial a la posición de ENCENDIDO, revise el enchufe y asegúrese de que entró completamente en el tomacorriente.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de limpiarlo. Deje que todas las partes se ENFRÍEN para tocarlas, especialmente el elemento de calentamiento.

Antes del primer uso y después de cada uso, asegúrese de limpiar la bandeja de perros calientes, la bandeja de calentar panes, la tapa superior y la bandeja de cocer al vapor con un paño húmedo y séquelas bien después. Cuando sea necesaria una limpieza más completa, friegue la bandeja de perros calientes, la bandeja de calentar panes y la tapa superior con agua jabonosa tibia, enjuáguelas, y séquelas bien después.

**PRECAUCIÓN:** ¡Nunca sumerja la bandeja de cocer al vapor en agua ni en otro líquido!

Para extender la vida útil de su VAPORERA DE PERROS CALIENTES, se recomienda fregar a mano las piezas. No se recomienda el uso de un lavavajillas.

## RECETAS

Cocine al vapor diversos productos alimenticios con su VAPORERA DE PERROS CALIENTES para preparar una comida rápida y fácil de servir:

- Diversos perros calientes y salchichas (de carne de res, de pavo, de vegetales, o de pollo)
- Sartas de embutidos
- Vegetales
- Pescado
- Rodajas de pastrami
- ¡Y más!

# DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

## VAPORERA DE PERROS CALIENTES / NHDS206SERIES

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

### Distribuida por:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Servicio al cliente  
Teléfono: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com), llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

### Términos de garantía del producto

Po este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en [www.nostalgiaproduct.com](http://www.nostalgiaproduct.com). El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

### Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

### Para obtener más información, visítenos en línea en [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Me Gusta en Facebook en [www.facebook.com/NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Siga nuestros consejos sobre Pinterest en [www.pinterest.com/nostalgiaelctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet con nosotros en Twitter en [www.twitter.com/NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).



